

Clara van Egmond
dokter W.v.d. Horstlaan 28
NL - 2233 XX PIJNACKER
T +31.1.48.12.34.56
@ c.vanegmond@hotmail.com

22 ans
Neerlandais
Célibataire

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

Depuis janvier 07 **Traduction freelance** de documents économiques et politiques
Clients Choisis:

- Nations unies
Traduction de la présentation du budget
- Union européenne
Traduction des études sur les nouveaux membres
- Secrétaire d'État français
Traduction de plusieurs discours officiels

Août-déc.05 **SuperLanguage Translation Company**, Amityville, Nebraska, USA
Stage en traduction et rédaction

- Traduction de documents courts
- Rédaction et vérification de traductions simples
- Création du *Manuel de traduction* de SuperLanguage

2004 & 2005 Auxiliaire vacances au ABNAMRO BANK;
Employé de banque au guichet

2002 -2003 Emploi saisonnier à Orange: service des prêts, des successions,
de gestion des comptes

FORMATION

2001-2005 Maîtrise en Economie et Gestion des Entreprises
Université de Maastricht - Mention Bien

2000-2001 Année spéciale, I.U.T. Techniques de Commercialisation
Université de Bordeaux I

1993-2000 Baccalauréat Lettres: français, allemand, littérature - Mention Très Bien

AUTRES CONNAISSANCES

Informatique Word et Excel sous Window 98, Word Perfect, applications sous Internet

Langues Anglais courant
Allemand courant
Français courant

CENTRES D'INTERET

Nombreux cours particuliers de informatique

Sports et loisirs: ski, lecture, moto

Voyages-découverte: emplois saisonniers en France, aux Etats-Unis, et en Grèce